

# ANEP S-BOX

TELEALLARME  
ASCENSORI



[www.anepanywhere.com](http://www.anepanywhere.com)

## RACCOMANDAZIONI

Questa documentazione si rivolge a dei professionali formati al ambiente ascensoriste.

Di conseguenza, durante un intervento su un ascensore per l'installazione di prodotti ANEP, le regole di sicurezza proprie alla professione devono essere rispettate

- Uso del attrezzatura di protezione adeguata.
- **Blocco elettrico** dell'installazione prima di fare qualsiasi collegamento elettrico.
- **Mettersi in sicurezza prima di intervenire nel condotto.**
- ...

Avant toutes manipulations des appareillages **ANEP**, s'assurer d'avoir au préalable mis ces derniers **HORS TENSION**.

Prima di manipolare i prodotti **ANEP**, assicurarsi di aver **SPENTI** quest'ultimi. Su tutti i prodotti «ANEPBOX» (S-BOX, TA, TX+, ...), è indispensabile collegare tutte le periferiche **PRIMA** di collegare la linea telefonica.

# SOMMARIO

## 1 - GENERALITÀ

- 1.1 - Caratteristiche tecniche
- 1.2 - Funzionalità "Citofono-Sala macchine-Pompieri"
- 1.3 - Impostazioni di fabbrica
- 1.4 - Collegamenti moduli ANEP S-BOX

## 2 - RACCOMANDAZIONI

- 2.1 - Installazione / Messa in servizio
- 2.2 - Cavo flessibile

## 3 – MODO PROGRAMMAZIONE

- 3.1 - Accesso alla programmazione
  - 3.1.1 - Uscita del modo programmazione
  - 3.1.2 - Programmazione semplificata
- 3.2 - Modalità GSM
- 3.3 - Programmazione dei numeri
  - 3.3.1 - Programmazione delle memorie 101/102
  - 3.3.2 - Programmazione di una pausa
  - 3.3.3 - Cancellare un numero
- 3.4 - Attribuzione delle memorie
  - 3.4.1 - Metodo di trasferimento
  - 3.4.2 - Tabella per programmazione in una comunicazione
- 3.5 - Validazione e regolamenti degli impostazioni
  - 3.5.1 - Tempo di premendo sul pulsante di allarme
  - 3.5.2 - Acknowledge della chiamata persona bloccata (EN 81-28)
  - 3.5.3 - Durata della comunicazione
  - 3.5.4 - Regolamento del livello sonore della fonia
  - 3.5.5 - Convalida della chiamata ciclica
  - 3.5.6 - Test ciclici / Periodicità
  - 3.5.7 - Ascolto del trasferimento dei dati
  - 3.5.8 - Modifica del codice di accesso alla programmazione
  - 3.5.9 - Configurazione del modalità " doppia chiamata "
- 3.6 - Scelta del protocollo di comunicazione
  - 3.6.1 - Protocollo ANEP
  - 3.6.2 - Protocollo P100
- 3.7 - Regolamento del livello di emissione dei codici DTMF

## 4 – INDIRIZZAMENTO

## **5 - GESTIONE**

- 5.1 - Test dell'allarme cabina
- 5.2 - Allarme tecnico tetto cabina
- 5.3 - Ascolto del trasferimento di dati
- 5.4 - Chiusura della chiamata automatica (mode fonia)
- 5.5 - Sequenza dei numeri di chiamate
- 5.6 - Test del alto parlante e del microfono cabina
- 5.7 - Reinizializzazione a distanza di un allarme in corso

## **6 – ALLARME CABINA**

- 6.1 - Discriminazione 81 - 28
- 6.2 - Discriminazione semplice
- 6.3 - Allarme forzata

## **7 - OPZIONI**

- 7.1 - Box Discri
- 7.2 - Box M

## **8 – TABELLA DELLE PROGRAMMAZIONI**

- 8.1 - Insieme degli impostazioni di programmazione

# 1 - GENERALITÀ

## 1.1 - Caratteristiche tecniche

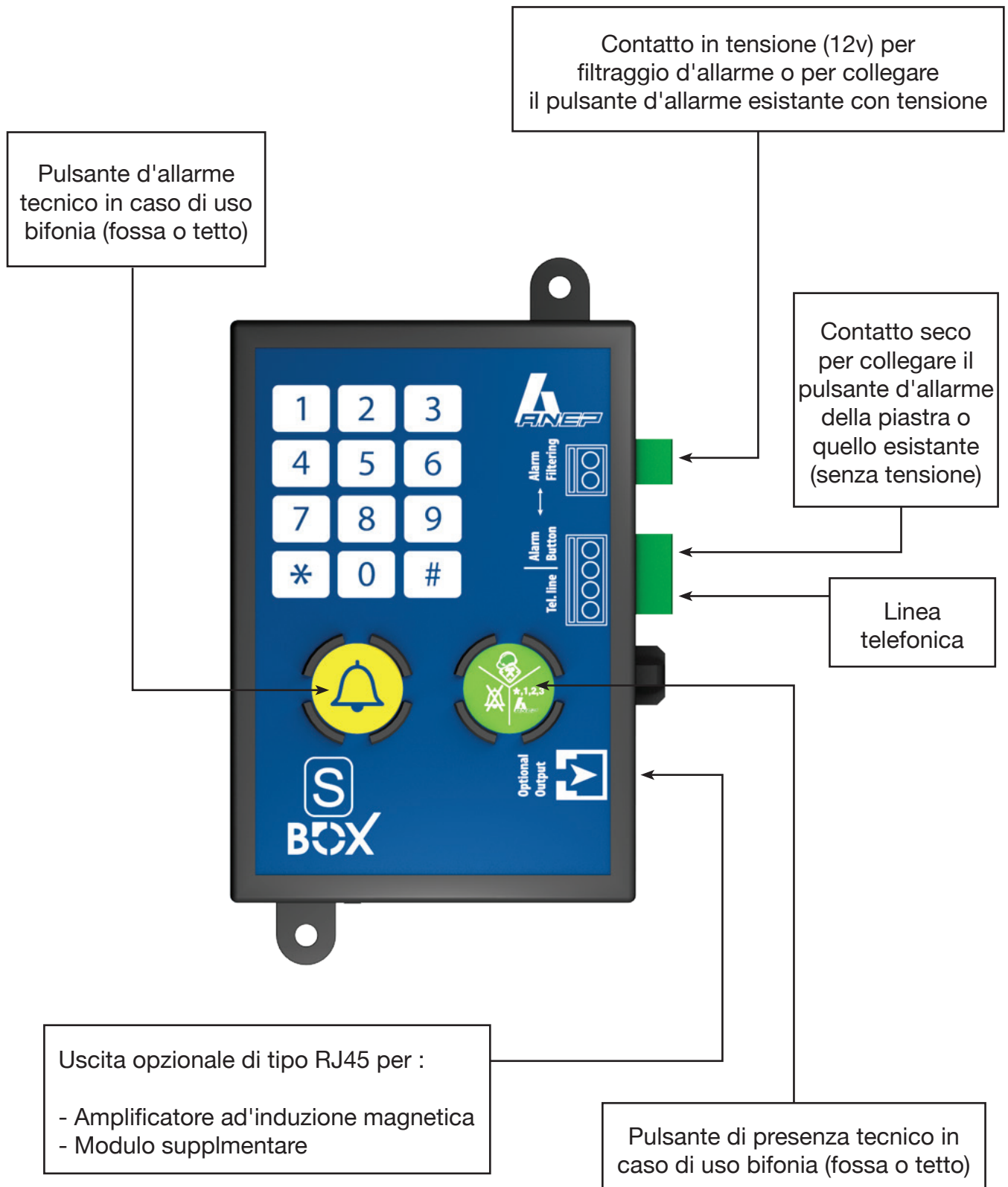
- Modo di numerazione **multifrequenza** (DTMF)
- Stacco chiamata automatico
- Regolamento automatico o manuale dei volumi e dell'acustica
- Riconoscenza del luogo di chiamata
- Invio dell'identificazione del luogo della chiamata su **ANEPCenter®** o sul nostro sito web **ANEPanywhere.com** (su richiesta)
- Tastierino di programmazione 12 tasti
- Possibilità far scattare l'allarme su contatto seco o tensione
- Acknowledge presenza tecnico allarme
- 6 numeri di chiamata dedicati ad una funzione
- Richiamo automatico del secondo numero in caso di non risposta o del primo numero occupato
- Memorie non volatili (EEPROM) senza batteria o manutenzione
- Test ciclico (da 1 a 3 giorni)
- Programmazione a distanza via **ANEPCenter®**

## 1.3 - Impostazioni di fabbrica

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| • Codice di programmazione : | <b>* 1 2 3</b>                                |
| • Tempo di comunicazione :   | <b>3 minuti</b>                               |
| • Fine chiamata :            | <b>Automatico</b>                             |
| • Test ciclico :             | <b>3 giorni</b>                               |
| • Scatto allarme cabina :    | <b>Ingresso contatto secco (Alarm button)</b> |

\* Norme EN 81-28 Teleallarme per ascensori nuovi da ottobre 2003  
Norme EN 81-70 Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori  
Partita 70: Accessibilità agli ascensori per tutte le persone comprese quelle con un handicap.

## 1.4 - Collegamento modulo ANEP S-BOX



## **2 - RACCOMANDAZIONI**



**Avant toutes manipulations des appareillages ANEP, s'assurer d'avoir au préalable mis l'équipement hors tension.**

### **2.1 - Installazione/ Messa in servizio**

Il funzionamento degli attrezzi telefonici dipende in gran parte delle caratteristiche della linea telefonica.

Per non degradare la caratteristiche tecniche, una cura particolare deve essere portata al instradamento della linea telefonica.

Verificare i cavi :

- Tipo di cavi,
- Scorrimento dei cavi (tensione debole/forte)
- Parassiti (VMC, generatori)
- ...

E indispensabile connettere l'insieme dei periferici PRIMA di collegare la linea telefonica :

- Pulsante allarme cabina.
- Piastra cabina.
- Fonia fossa

### **2.2 - Cavo flessibile**

Vi consigliamo di attrezzare l'ascensore di un cavo flessibile blindato pour per assicurare un eccellente qualità di fonia e per evitare qualsiasi perturbazioni.

## 3 - MODO DI PROGRAMMAZIONE



### Importante :

- L'insieme dei moduli S-BOX collegati alla stessa linea telefonica non devono essere in comunicazione (in corso) per accedere al modo di programmazione.
- Le diverse programmazioni di fanno sul tastierino della **S-BOX**.
- Per evitare manipolazioni non desiderate, l'accesso alla programmazione della S-BOX è protetto da un codice a 3 cifri : \* 1 2 3
- Questo codice può essere modificato dal utente. (1 a 7 cifri) (Vedere P.14)

### 3.1 - Accesso alla programmazione

Premere " \* " seguito dei cifri del codice di accesso alla programmazione

Esempio : Con il codice programmato negli impostazioni di fabbrica

 \* 1 2 3

**Il prodotto emette una melodia**



... Emissione di 2 "BIP" tutti 20 secondi



#### 3.1.1 - Uscita del modo programmazione

Dopo aver finito la programmazione del prodotto

 Premete sul pulsante « \* »

**Fine della programmazione, la BOX emette una melodia**



**Nota:** Se nessun pulsante del tastierino è toccato per più di 3 minuto, la BOX esce automaticamente del modo programmazione.

**Il prodotto emette una melodia**

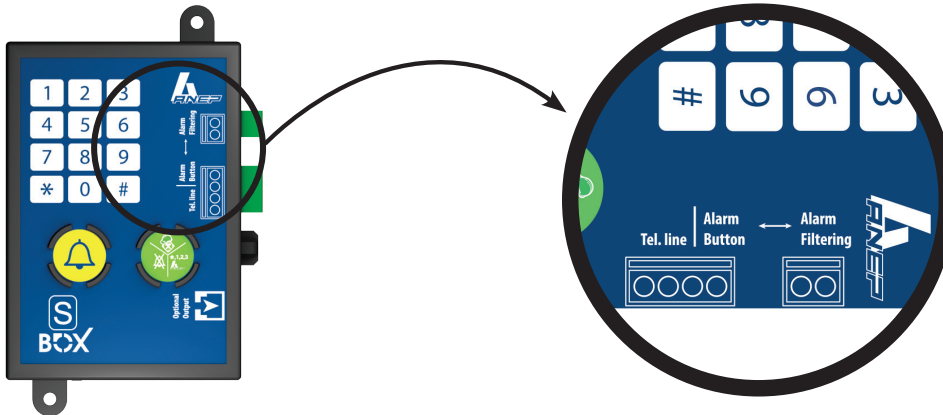




1	2	3
4	5	6
7	8	9
*	0	#



**È indispensabile collegare tutte le periferiche PRIMA di collegare la linea telefonica.**



PULSANTI	COMPOSIZIONE	OSSERVAZIONI
*	☞ Codice d'accesso alla programmazione	(Codice fabbrica : 123)
#001#		Rimessa a zero delle impostazioni e cancello dei numeri di telefono
#101	☞ Numero di telefono + #	Primo numero di telefono
#102	☞ Numero di telefono + #	Secondo numero di telefono
#103	☞ Numero di telefono + #	Terzo numero di telefono
#104	☞ Numero di telefono + #	Dati + Acknowledge allarme
#105	☞ Numero di telefono + #	Chiamate cicliche
#303	☞ Numero di modulo + #	n° modulo da 1 a 8
*	Uscita del modo di Programmazione	

**IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**

- Codice di programmazione : **\* 1 2 3**
- Tempo di comunicazione : **3 minuti**
- Chiusura della chiamata : **Automatico**
- Test ciclico : **3 giorni**
- Scatto allarme cabina : **Ingresso contatto secco (Alarm button)**

## 3.2 - Modo GSM

1	2	3
4	5	6
7	8	9
*	0	#

Il modo GSM si attiva quando la **S-BOX** è collegata ad un Gateway GSM.

Per attivare questo modo: (modo programmazione)

 Premere su « **#405#** »

Per tornare in modo linea analogica: (modo programmazione)

 Premere su « **#406#** »

## 3.3 - Programmazione dei numeri di telefono

**NOTA: 101 = Appel fonia principale / 102 = Appel fonia secondaria**  
**103 = Appel fonia secondaria**

### 3.3.1 - Programmazione delle memorie 101/102

In modo programmazione :

- Esempio de memoria 101



 Premere su « **# 1 0 1** »



 Compore il numero di chiamata seguito di « **#** »


### 3.3.2 - Programmazione di una pausa

Nel caso di installazione collegate su PBX, puo essere necessario di comporre un prefisso per una chiamata esterna seguito di una pausa e del numero di chiamata.


Per programmare una PAUSA (2 secondi), premere su « **\*** »

Esempio: **Pause** dopo prefisso **0** (per la memoria 101)

 **# 101 0 \* 0 1 4 5 6 9 2 8 0 0**

 Premere su « **#** » per validare

### 3.3.3 - Cancellare un numero

 Premere su: « # » poi, numero della memoria e « # »

Esempio: Cancellare il numero in memoria **101**  **# 101 #**

**Nota** : Se nessun azione viene effettuata sul tastierino entro 20 secondi, la BOX emette un "BIP", et torna al inizio della selezione delle memorie di numeri di telefono.

## 3.4 - Attribuzione delle memorie di numeri telefonici

### 3.4.1 - Metodo di trasferimento dati e voce

Per comunicare con i centri di ricezione, i prodotti ANEP trasferiscono delle informazioni (identificazione del luogo) e iniziano una comunicazione vocale sia:

- In una sola comunicazione
- In due comunicazione distinte

Il metodo consigliato dalla norma, sarebbe in una sola comunicazione (ottimizzazione dei tempi d'identificazione e del dialogo voce).

### 3.4.2 - Tabella per programmazione in una sola comunicazione

N° di telefono	Tipo d'informazione	Natura della comunicazione
Memoria # 101	Allarme utente e tecnico	Dati e voce Centro di ricezione
Memoria # 102	Allarme utente e tecnico	Dati e voce Centro di ricezione
Memoria # 103	Allarme utente e tecnico	Dati e voce Centro di ricezione
Memoria # 104	Fine d'allarme a distanza	Dati Centro di ricezione
Memoria # 105	Test ciclico	Dati Centrale di ricezione per test ciclici

Se tuttavia il vostro centro di ricezione utilizza il metodo a due comunicazione, voi preghiamo di contattarci

## 3.5 - Validazione e regolamento

### 3.5.1 - Tempo di premendo sul pulsante di allarme (Valore predefinito 0.5 seconda)


In modo programmazione :

 Premere su **# 3 0 2** e il tempo definito in decimo di secondo.

 Validare con « # »

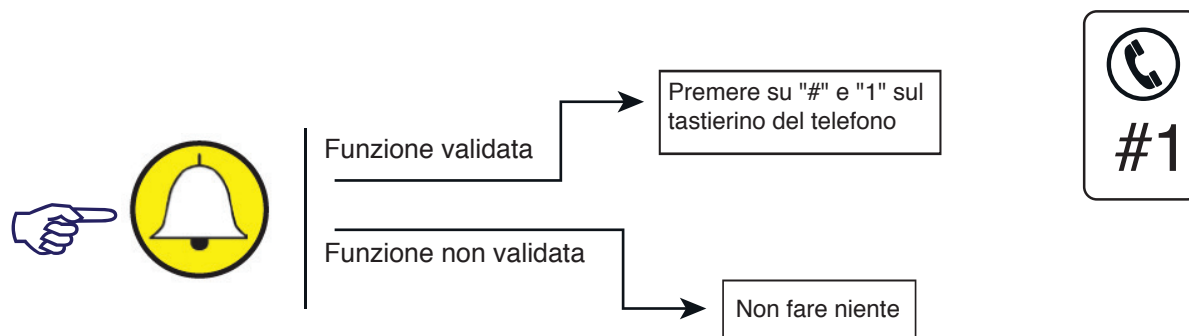


Esempio: Tempo di 4.5 secondi

 Premere su **# 302 45 #**

### 3.5.2 - Acknowledge della chiamata utente bloccato (Norma EN81-28)

Quando questa funzione è validata, una chiamata d'allarme emessa dalla S-BOX dovrà essere dichiarata e chiusa dal operatore componendo « # » e « 1 » sul tastierino del suo telefono durante la comunicazione vocale.



Se questa operazione non viene effettuata, la S-BOX richiama il centro di ricezione 6 volte.

Per validare questa funzione: (modo programmazione)

☞ Premere su # 2 0 2 # 

La funzione di acknowledge della chiamata è validata  
(sul impostazione di base, funzione non validata)

Per svalidare l'acknowledge della chiamata:

☞ Premere su # 2 0 3 # 

La funzione di acknowledge è ora svalidata.

### 3.5.3 - Tempo di comunicazione

Tempo di conversazione **1** e **99** minuti (impostazione di fabbrica = **3** minuti)


In modo programmazione :

☞ Premere su : # 2 0 1 

Poi comporre il tempo su conversazione massimo desiderato (da **1** a **99**) e « # »

### 3.5.4 - Regolamento del volume della fonia cabina

Metodo 1 : Durante una chiamata

Dopo aver effettuato la programmazione, chiamare premendo il pulsante d'allarme della cabina "  ".

Le impostazioni seguenti sono disponibili per adeguare i livelli sonori e il livello flip-flop microfono/altoparlante della BOX alle condizioni locali.

Durante la comunicazione vocale :

1	2	3
4	5	6
7	8	9
*	0	#



Touche " 6 " = +    Touche " 9 " = -    Volume altoparlante



Touche " 5 " = +    Touche " 8 " = -    Volume microfono

Il tasto " 0 " provoca la fine della chiamata

Il tasto " 1 " ritorna alle configurazione di fabbrica.



**Le modifiche fatte manualmente sostituiscono quelle precedentemente fatte automaticamente**

Metodo 2 : Fuori chiamata



In modo programmazione


 Premere su # 410xx# (tra 0 e 15) per mettere a punto il volume del altoparlante



 Premere su # 411xx# (tra 0 e 15) per mettere a punto il volume del microfono

### 3.5.5 - Validazione della chiamata periodica

In modo programmazione :

 Premere su # 105 

 Comporre il numero per la ricezione dei dati dal centro di ricezione dotato dal Modem e del software **ANEPCENTER®** o interfacce compatibili.

 Premere su « # » 



Una «scheda sito» deve precedentemente installata nel software **ANEPCENTER®** (Vedere istruzioni ANEPCENTER®)


Appena uscita del modo programmazione, la S-BOX effettua una chiamata periodica.

**NOTA: la chiamata periodica aggiorna l'orologio della S-BOX.**

### 3.5.6 - Test ciclici / Periodicità

En mode Programmation :

 Premere su # 301 # 

 Comporre il numero di giorni per l'aperiodicità della chiamata ciclica 1, 2 o 3.

Predefinito : 3 giorni      Esempio : 2 giorni = # 301 2 # 

Per avvisare il tecnico che il modulo S-BOX è in comunicazione, l'alto parlante sarà attivato durante tutta la comunicazione.

### 3.5.7 - Ascolto del trasferimento dei dati

Per permettere al tecnico in intervento sul ascensore di sapere che il modulo **S-BOX** è in comunicazione dati con la centrale di ricezione, tutti gli scambi sono udibili (rumore della frequenza) (Livello basso).

**NOTA: L'ACCESSO AL MODO DI PROGRAMMAZIONE È IMPOSSIBILE DURANTE UNA COMUNICAZIONE TELEFONICA. (TASTIERINO INATTIVO DURANTE UNA COMUNICAZIONE).**

### 3.5.8 - Modifica del codice di accesso alle programmazione

In modo programmazione :

 Premere su # 0 0 2 

 Digitare di nuovo il codice di programmazione (de 1 à 7 cifri) e « # » 

 Confermare il codice di programmazione (de 1 à 7 cifri) e « # » 



È importante scrivere con precisione il nuovo codice programmato.  
La perdita di questo numeri impone **il ritorno imperativo della BOX in fabbrica**

### 3.5.9 - Impostazione del modo «doppia chiamata»

Il modo doppia chiamata permette di chiamare la portineria (voce solo) prima di trasmettere l'allarme verso il centro di ricezione (dati e voce).

Di più, se la funzione “acknowledge chiamata” è attivata, la portineria dovrà dichiarare la chiamata premendo « #1 » (sul suo telefono). Senza questa dichiarazione ricevuta, il trasmettitore richiederà fino a 6 volte.

Impostazione del modo «doppia chiamata» :

Per impostare il modo “doppia chiamata”, entrare in modo programmazione e comporre la sequenza **#206#**.

Le memorie “telefono” devono essere impostate come di seguito:

Memoria 101: Numero di telefono della portineria

Memoria 102: Numero di telefono del centro di ricezione

Svolgimento del allarme:

Durante lo scatto di un allarme, il trasmettitore chiama il numero in memoria 101 (portineria) anche se il primo numero ha risposto, la BOX chiamerà poi il numero in memoria 102 (centro di ricezione)

Se i numeri in memoria 101 o 102 sono occupati, questi numeri saranno richiamati fino a 6 volte.

**Svalidazione del modo «doppia chiamata»:**

Per svalidare il modo “doppia chiamata”, entrare in modo programmazione e comporre **#207#**.

### 3.6 - Scelta del protocollo di comunicazione

#### 3.6.1 - Protocollo ANEP

Protocollo predefinito o impostato sul tastierino della BOX in questo modo :  
In modo programmaazione, premere su **#200** poi 0, poi #.

#### 3.6.2 - Protocollo P100

Il protocollo P100 si gestisce sul tastierino della BOX in questo modo :  
In modo programmazione, premere **#200** poi 1, poi #.

#### 3.6.7 - Regolamento del livello di emissione dei codici DTMF

Possibilità di gestire la potenza d'emissione dei codici DTMF per evitare gli echi quando la BOX è collegata a un gateway GSM. DI base, ma potenza è di -8 dBm.

Per modificarla, si mette in modo programmazione, premere su **#409** poi un valore N tra 0 e 12 poi #. Potenza (DBm)

## 4 - INDIRIZZAMENTO

Più di una BOX (modulo) della gamma ANEP **S-BOX / C-BOX** possono essere installati su la stessa linea telefonica (8 massimo o 4 in modo GSM). E obbligatorio configurare ciascun modulo.

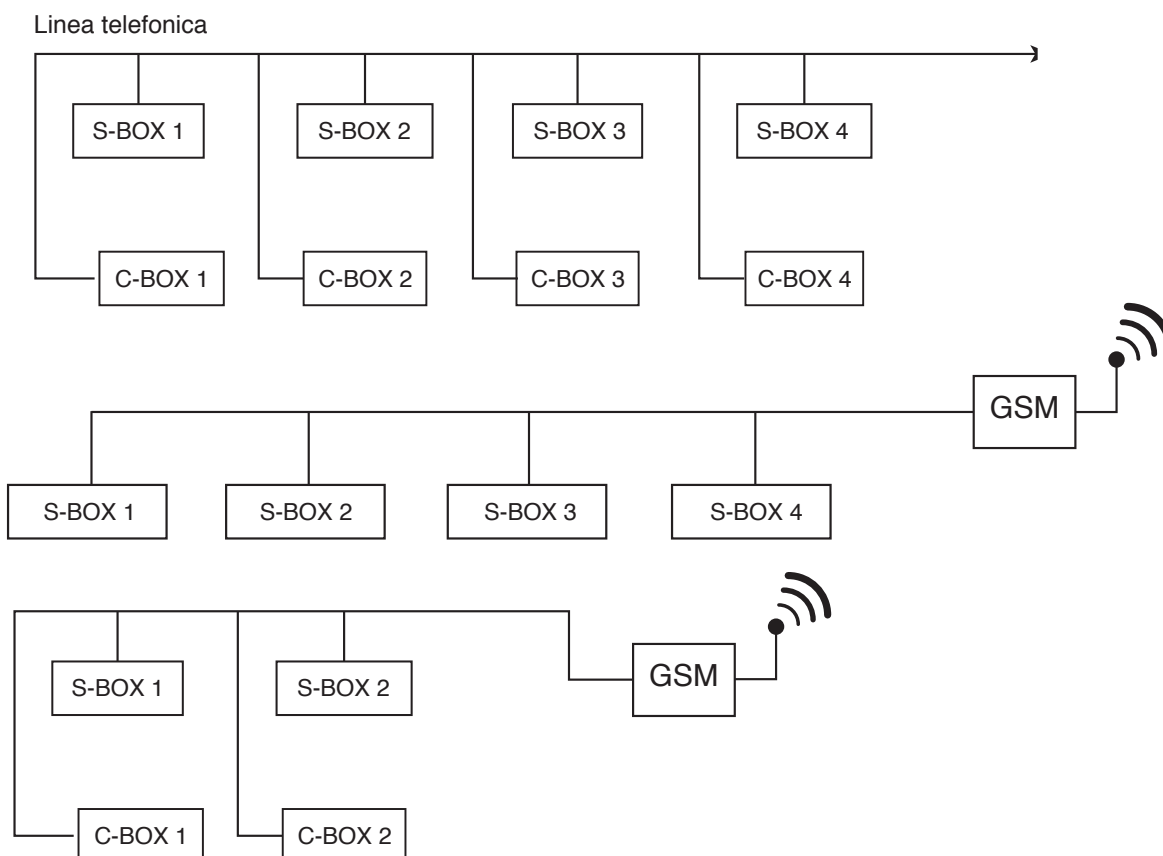
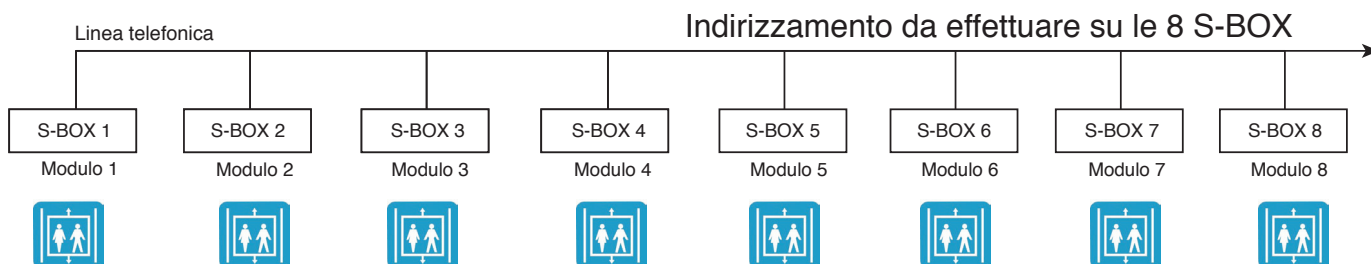
Dopo aver entrato il codice di programmazione, premere su :

# 303 poi 1 # si modulo 1 (Ascensore 1) ou #303 poi 2 # se modulo 2 (Ascensore 2) o...

# 303 poi 8 # si modulo 8 (Ascensore 8)

**Nota: Modulo = ANEP S-BOX o ANEP BC-BOX**

Configurazione - (8 massimo)



Di base tutte le BOX sono impostate come "MODULO 1"



## 5 - GESTIONE

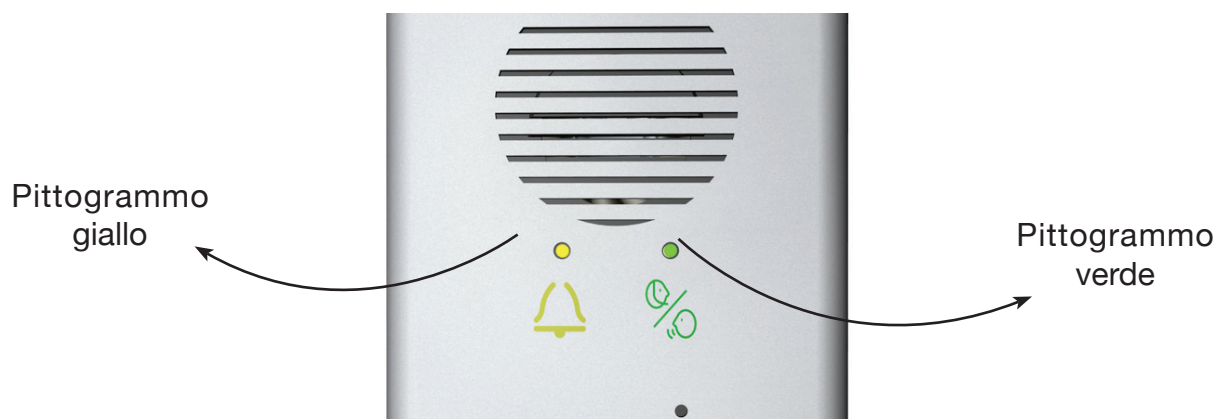


**Disattivare le funzioni di discriminazione prima di effettuare i test o mettersi in vere condizioni di blocco utente.**

### 5.1 - Test dell'allarme in cabina



Premere il pulsante d'allarme della cabina.



Dei "BIP" sono emessi tutti 6 secondi per indicare che il prodotto è in linea.



### 5.2 - Chiusura della comunicazione automatica (modo voce)

La chiusura della comunicazione si fa **automaticamente** su in caso di occupazione della linea o la fine del tempo massimo di conversazione.

La **S-BOX** emette una melodia **10 secondi** prima della fine della comunicazione.

### 5.3 - Sequenza dei numeri di chiamata

Se il numero chiamato è occupato o non risponde (**10** suonerie), il modulo **S-BOX** chiama il secondo numero memorizzato.

Ciascun numero fonia è chiamato alternativamente **6 volte**.

#### 5.4 - Test del altoparlante e del microfono cabina


E' possibile verificare il buon funzionamento del alto parlante e del microfono della cabina a distanza, su richiesta dell'operatore via la linea telefonica.

Questo test permette di provare la «coppia» altoparlante/microfono della fonia cabina.

Ecco la sequenza :

##### - Un unico modulo S-BOX est collegato alla linea telefonica :

- Comporre il numero telefonico della BOX,
- Aspettare la risposta della BOX,
- Aspettare 3 secondi di sentire « Bip » nel telefono,

 Premere su '6' sul telefono, le frequenza deve essere udibile dal operatore (Attenzione, il telefono dell'operatore deve permette l'invio di segnali DTMF)

##### - Parecchi S-BOX sono sulla stessa linea telefonica :

Le BOX devono essere configurate con dei numeri di moduli diversi (1: BOX principale, 2 à 8: BOX secondarie) e in un primo tempo solo la BOX principale risponde alle chiamata.

- Compore il numero telefonico della BOX,
- Aspettare la risposta della BOX principale.
- Poi aspettare 3 secondi di sentire un «BIP» nel telefono.
- Se il test è destinato alla BOX principale (questa BOX), premere sul pulsante «6» sul telefono del operatore, la frequenza deve essere udibile dall'operatore.
- Se il test è destinato ad una BOX secondaria, dopo il « BIP » , comporre un codice a 2 cifri per selezionare la BOX desiderata. (Primo cifra corrisponde al numero della BOX secondaria (da 2 a 8), il secondo cifra sarà 1 per quest'applicazione sia 21, 31, 41, ...)
- Aspettare circa 5 secondi di sentire un altro « Bip » nel telefono.

 Premere su "6" sul telefono, una frequenza deve essere sentita.

## 5.5 - Reinizializzazione "Allarme in corso"

L'allarme cabina deve obbligatoriamente essere riiniziata con una fine allarme sia a distanza sia in locale.

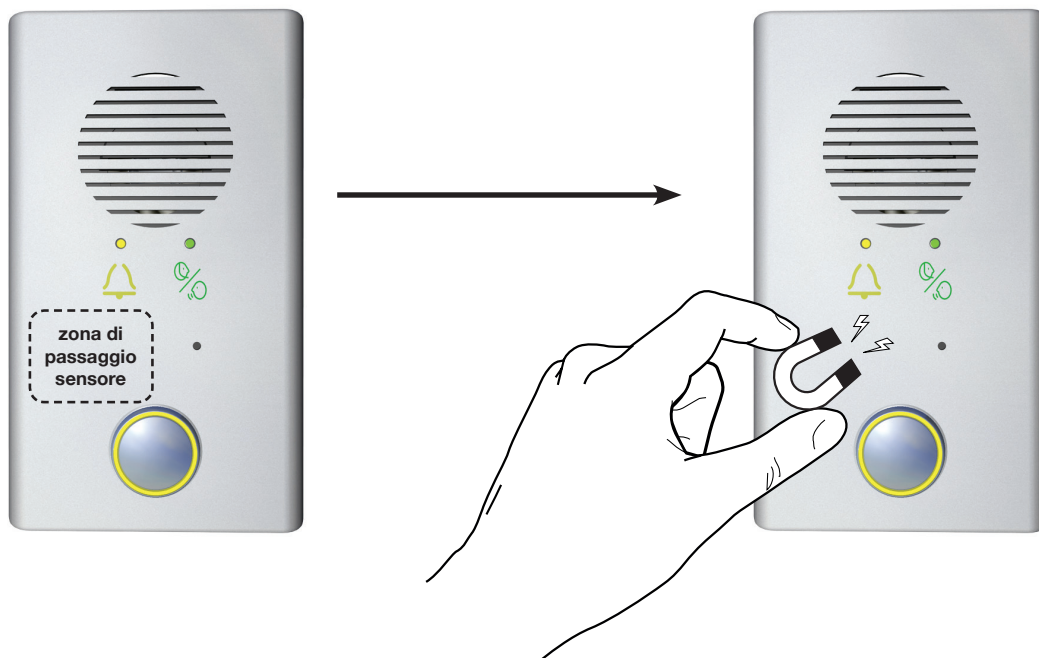
Finché l'allarme cabina non è riiniziata, la funzione di filtraggio non funziona.

### 5.5.1 - In locale

- A) Premendo sul pulsante verde



- B) Facendo passare un sensore vicino alla S-BOX



## 5.5.2 - Reinizializzazione "Allarme in corso" a distanza

ANEP S-BOX integra la funzione di «fine allarme utente provocata a distanza» (Norme EN81-28)

L'ordine è dato dal operatore del centro di ricezione via ANEPCenter quando un "allarme utente bloccato in cabina" non è stata seguita di un "fine allarme".

Il centro di ricezione chiama la BOX per dare istruzione di chiudere l'allarme utente. LA BOX richiama il centro per informare dell'esecuzione dell'istruzione. Questa funzione non possibile se la linea telefonica è solamente «uscente».

Dopo aver ricevuto quest'ordine da ANEPCenter, la Box genera una nuova chiamata intitolata «Apparizione: Fine allarme provocata a distanza»

La chiamata è trasmessa verso la centrale di ricezione. (Memoria telefono104)

- Allarme cabina > Apparizione: Allarme Cabina / Allarme rimessa a zero
- Fine allarme via azione sul tastierino della Box > Sparizione: Allarme Cabina
- Fine allarme provocata a distanza > Apparizione: Fine Allarme provocata a distanza

## 6 - ALLARME CABINA

L'allarme può essere scattata sia da un contatto secco collegato sul ingresso " Alarm button ", sia da un contatto alimentato collegato sul ingresso " Alarm filtering " (Max 230Vac).

La discriminazione dei allarmi è usata per evitare la trasmissione di allarmi cabina non reali siano trasmesse dopo un uso sbagliata del allarme.

Una tensione di 5Vcc a 230Vac massima applicata sul ingresso " alarm filtering " del **ANEP S-BOX** invalida la partenza delle allarmi cabina.

	Scatto del allarme	Discriminazione del allarme
Modo 1	Alarm button	Alarm filtering
Modo 2	Alarm filtering	Alarm button
Modo 3	Alarm button & Alarm filtering	Non

### Modo 1 : Mode predefinito.

- Pulsante d'allarme collegato su "alarm button" che scatta l'allarme.
- Discriminazione su presenza di tensione (5Vcc - 230Vac) sul ingresso "Alarm filtering"

### Modo 2 : stato inverso del impostazione predefinita

- Pulsante di allarme cabina collegato su "alarm filtering" che scatta l'allarme.
- Pulsante di discriminazione collegato su "alarm button".

### Mode 3 :

- Pulsante d'allarme collegato su "alarm button" e su «Alarm filtering" per scattare l'allarme.
- Nessun discriminazione possibile.

	Programmazione di un modo
Modo 1	#305#
Modo 2	#306#
Modo 3	#307#

Il tempo di pressione sul pulsante è sempre lo stesso

## 6.1 - Discriminazione semplice :

E' possibile discriminare semplicemente usando un'informazione autonoma di fine di apertura di porta cabina.

## 6.2 - Allarme forzata

Quando la discriminazione è valida, l'allarme cabina può comunque essere scattata se il pulsante di allarme è premuto 4 volte consecutive in 15 min. il pulsante deve essere lasciata almeno 3 secondi tra ciascun pressione.

# 7 - OPZIONI

## 7.1 - BOX DISCRI - Discriminazione 81-28

Usando il modulo **BOX DISCRI**, l'analisi della discriminazione è conforma alla norma **EN81.28**. Basta collegare l'uscita (**verso ANEP S-BOX**) sul ingresso " alarm filtering " per ottenere questa funzionalità.



(Vedere istruzioni BOX DISCRI)



## 7.2 - BOX M e Modulo Pompieri

Se la S-BOX è legata ai moduli BOX-M e al modulo pompieri, c'è la possibilità di regolare indipendentemente il volume del alto parlante e del microfono usati per le funzione di citofono sala macchine e il modulo pompieri.

Questi regolamenti non modificano i regolamenti definiti per le funzioni di allarme cabina.



### Regolamento del volume del microfono :

Dopo aver composto il codice di accesso alla programmazione

Premere su **#407**  poi un valore tra 1 e 15, poi #   
(1 = volume minimo / 15 = volume massimo)

### Regolamento del volume del alto parlante:

Dopo aver composto il codice di accesso alla programmazione

Premere su **#408**  poi un valore tra 1 e 15, poi #   
(1 = volume minimo / 15 = volume massimo)

## 8 - TABELLA DELLE PROGRAMMAZIONI TASTIERINO

### 8.1 - Insieme degli impostazioni di programmazione

#### Accesso ed uscita del modo impostazione

- \* + <Codice accesso > Passaggio in modo impostazioni
- \* Uscita del modo di programmazione

#### #0... Impostazioni

- #001# Rimessa a zero dei regolamenti et dei N° di telefono
- #002...# Nuovo codice accesso

#### #1... N° di Tel.

- #101...# N° Tel. principale per chiamata fonia (o doppia chiamata tel. portineria)
- #102...# N° Tel. di soccorso per chiamata fonia (o doppia chiamata tel. per chiamata voce)
- #103...# N° Tel. del modem di ricezione per trasmettere i dati prima della chiamata fonia
- #104...# N° Tel. del modem di ricezione per trasmettere i dati dopo la chiamata fonia
- #105...# N° Tel. della chiamata test ciclico
- #106...# N° Tel. Internet

#### #2... Comunicazione

- #201...# Durata di comunicazione durante una chiamata (1 a 99)
- #200# Scelta del protocollo di comunicazione
- #202# Funzione acknowledge della chiamata dal operatore validata
- #203# Funzione acknowledge della chiamata dal operatore non validata
- #204# Validazione del modo Full-Duplex su cabina
- #205# Validazione del modo flip-flop su cabina
- #206# Modo doppia chiamata (Chiamata portineria) validato
- #207# Modo doppia chiamata (Chiamata portineria) non validato

#### #3... Configurazione

- #301...# Periodicità del test ciclico (1,2 o 3 giorni)
- #302...# Tempo di premendo sul tasto allarme (10 à 64 en 1/10 s)
- #303...# Indirizzo del modulo (1 à 8)

#### #4... Configurazione

- #403# Tensione di linea debole (Tensione > = 20V)
- #404# Tensione di linea normale (Tensione > = 28V)
- #405# Mode GSM validato
- #406# Mode GSM non validato
- #407...# Regolamento del volume del microfono (De 1 à 15)
- #408...# Regolamento del volume del alto parlante (De 1 à 15)
- #409...# Regolamento del livello di emissione dei codici DTMF
- #410...# Regolamento del volume del alto parlante
- #411...# Regolamento del volume del microfone

## **NOTES**

**ANEP** applica un metodo di sviluppo continuo e si riserva il diritto di portare dei cambiamenti e miglioramenti a tutti i prodotti descritti in questo documento senza preavviso.

**ANEP** potrà in nessun caso essere ritenuto responsabile per qualsiasi perdita di dati, danni particolari o incidente consecutivi ad una messa in servizio sbagliata o un uso del prodotto non conforme.

**ANEP** si riserva il diritto di rivedere questo documento o di ritirarlo a qualsiasi momento senza preavviso.

## **GARANZIE**

Questo prodotto è garantito **1 anno** a partire dalla data di fatturazione. Eccetto per le batterie e le pile che sono garantite **6 mesi**.

*Tuttavia, questa garanzia non si applica in caso:*

- Di utilizzazione non conforme alle istruzioni contenute in questo manuale.
- Di degrado dovuto ad un evento esteriore al prodotto (vandalismo, inondazione, incendio, sovratensione, ...).
- Di un'installazione effettuata da un installatore non qualificato e non approvato da **ANEP**.
- Di modifiche o riparazioni realizzate da entità non approvate da **ANEP**.
- Di apertura del prodotto da una persona non approvata da **ANEP**.

## **IMPORTANTE**

Per ottenere i migliori risultati sonori ed un'affidabilità ottimale, i collegamenti devono essere fatti con il massimo rigore.

Il materiale deve essere collegato, installato e programmato secondo le regole del mestiere.



LE SERVICE APRÈS VENTE EST ASSURÉ  
PAR

**SAVTEL**

4 bis rue de Paris 94470 Boissy-Saint-Léger

Tel : 01 45 98 34 44

Fax : 01 45 69 75 45

Site internet : [www.anepanywhere.com](http://www.anepanywhere.com)

